

54 5461

Ngày thứ sáu 8 Janv. 1927

Ngày 26 tháng 11 (dù) NĂM BÌNH-TH

Chủ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Mưu báo xin từ trước cho ông Nguyễn-Văn-Cửa. Ông này và các ông Lâm-Văn-Ngo.

QUẤT BẢN HẰNG NGÀY

BAO-QUÁN: 57, Rue Lucien Meussard, 57 - SAIGON

Ngày thếp tất: LUXEME Ngày thếp một: 203

Chủ-nhơn: LÂM-VĂN-NGỘ

Thầy mới cho thuê báo Văn Bình Quốc... COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE 8, Rue Tranchesi - PARIS (VI<sup>e</sup>)

Table with 2 columns: Price (GIÁ BẢO) and Quantity/Date. Includes rates for 12500, 9 50, 8 00, and 0 04.

MỘT BUỔI TIỆC ĐƠN GIẢN NHƯNG RẤT NÔNG NÀN Y-VỊ

Báo-giờ quốc-âm thết tiệc chào mừng « Đông-nghiệp » EDOUARD MARQUIS

Từ-đo từ-tướng là một quyền thần-thành. Nonch lễ Chánh-phủ tỏ sự kính-lễ, từ áo ước sao báo-giờ quốc-âm ở đây nên có báo thiết-thậ-đồ non-nhơn và sáng-sủa của mình, thì sớm muộn gì Chánh-phủ cũng cho quyền từ-đo nguyện-làm được hoàn-lưu.

Nhờ dịp ông E. MARQUIS Chánh-văn-phòng báo-giờ ở Phố Thống-Dốc Nam-kỳ sắp về Pháp một ít tháng, nhiều bạn cùng báo-giờ quốc-âm ở đây... Ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Đông-nghiệp ông E. Marquis và người k-đông-nghiệp ông E. Roger một đ. ông, nhưng theo lời ông Hộ-tướng báo-giờ quốc-âm của mình và buổi tiệc đơn giản. Cho mãi đến 6 giờ rưỡi, anh mới khởi thiệp tiệc.

Hội chợ súc-vật ở Hatien

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

Mở cửa từ ngày 28 đến 31 Janvier 1927, nhằm 18 đến 19 tháng chạp Annam

BAN TỔ-CHỨC HỘI CHỢ BÀI-LAO

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

Đề nghị rằng Ban-tổ-chức (bên-chức) phải làm cho công việc của mình một cách nghiêm túc và cẩn trọng.

KHÔNG PHẢI SANG ĐÔNG-PHÁP ĐỂ THAM DỰ VÀO CÁC CÔNG-VẬN-ĐỘNG CHÍNH-TRỊ

ÔNG ALBIN PEYRON TỚI ĐÂY CỐT ĐỂ LẬP MỘT ĐỘI CỬU-THÈ-QUẬN

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

Cửu-thê-quận không va súng ra trận, nhưng chỉ đem tâm lòng từ bi, nhân hậu ra đánh lại giặc đói nghèo, binh tật nguy khốn, những nghề-nghiệp truy lạc trong xã-hội

SAU KHÍ BI VIỆNG CÁC CÔNG-ĐỘC Y-TẾ SAIGON-CHOLON

ÔNG JUSTIN GODARD và phu-nhơn di-viêng các công-độc từ-thiện ở Saigon-Cholon Giadinh

Cũng đi với quan Tổng-tướng, có quan Thống-đốc Pagès, ông Equivilion, ông Marquis và bác-sĩ Malpart

Cũng đi với quan Tổng-tướng, có quan Thống-đốc Pagès, ông Equivilion, ông Marquis và bác-sĩ Malpart

Cũng đi với quan Tổng-tướng, có quan Thống-đốc Pagès, ông Equivilion, ông Marquis và bác-sĩ Malpart

Cũng đi với quan Tổng-tướng, có quan Thống-đốc Pagès, ông Equivilion, ông Marquis và bác-sĩ Malpart

Cũng đi với quan Tổng-tướng, có quan Thống-đốc Pagès, ông Equivilion, ông Marquis và bác-sĩ Malpart

Cũng đi với quan Tổng-tướng, có quan Thống-đốc Pagès, ông Equivilion, ông Marquis và bác-sĩ Malpart

Cũng đi với quan Tổng-tướng, có quan Thống-đốc Pagès, ông Equivilion, ông Marquis và bác-sĩ Malpart

LỜI BAO CỬA ĐI-PHƯƠNG SAIGON-CHOLON

Tổng-kế xe-hơi

Tổng-kế xe-hơi

Tổng-kế xe-hơi

Tổng-kế xe-hơi

Tổng-kế xe-hơi

Tổng-kế xe-hơi

Tổng-kế xe-hơi

Lại có lời 100

chánh-trị-phạm

Đông-Pháp đây ở

Guyanne được ân-xá

Guyanne được ân-xá

Guyanne được ân-xá

NGÀY MAI

Phụ nữ

nhĩ-dòng

nhĩ-dòng



Tại nạn xe hơi

Salgon - Chiếc xe Citroën C. 5447 của ông Ly-Quan...

Chiếc xe Citroën hư hao nhiều, 2 chiếc xe đều có báo k.

Nhà chuyên trạch đến làm ăn, kết, và sau rồi trách nhiệm về xe Renault chịu.

Quan giau qua lộng

Biên-hoa. - Đem nào cũng mực-mày, Bẩn-sỉ tới được...

Làm làm mà hết lòng giúp ích cho dân, tận-tâm với trách-nhiệm như nhữ-

Thế mà, đem hôm qua vào lối mới giữ khuy không hiểu quân đảo hăm khoét...

Nhưng xuôi xeo cho quân cợn bá xá-hội này, trong lúc - ăn hàng - ông thần tài...

Lập về yếu sự tên Mạnh ra khêu hiệu cho người bán cợn nghề đến tiếp, chúng liêu thì không em chúng ra...

Liên-khi ấy, tên Mạnh kiểm soát gì đó đặc trong nhà thì mực ra chúng chưa khâu được...

Vậy Bà-Si tôi có vài vòng trên mặt báo để nhân nhữ với nhữ Hương-chữ trứ đái, nên tận tâm canh tuần...

Hàng-thờ - Ta liền khoát tay mà nói rằng: "Nói nhỏ nhỏ vậy chứ! không phải là

trong nước

NAMKY

Một việc mua bán rất thiệt thòi cho những kẻ ở thôn-quê

Biên-hoa. - Mấy năm nay vì nạn kinh-cổ khủng hoảng cho nên đồng bào ta ở thôn quê...

Trước kia họ có đến lái chợ bực một đôi bông hàng chục văng...

Thưa cái dịp rằm rồi ấy, có một bọn người cũng lái chợ bực...

Thế là đồng-bào ta ở thôn quê đem văng ra bán lại ở kẻ khinh-lớn...

Mong sao nhà chuyên trách sớm trừ cái bọn thừc-nước...

Rồi chúng lại đem ngày về cho cắc ông chủ là những môn đồ...

Mong sao nhà chuyên trách sớm trừ cái bọn thừc-nước...

ban đêm và không chừng rồi đây nạn rợm đợ cũng có ngày tiêu diệt.

Rằng tên hai ông, không sớm thì muộn 2 ông cũng thộp cổ được chúng ngay.

Quần chúng trong làng tin cậy nơi ông sáng của 2 ông.



Một người đàn thỏ giầu lòng từ ái dâm 1 người Annam 5 lát dao

Camau. Ngày 30 Đệ-m-bre rồi, tại điện ông T. T. T. ở Gánh-hào...

Thờ Trần - Tu, đen như chàm cháy, ở chung với một người Annam tên Hòn...

Kỳ, bạn của Hòn, tới viếng nhà Hòn và hỏi tại sao nhà đợ quá tệ vậy?

Và tên khỉ ấy, Trần Tu rút dao đâm trong mình ra. Nhưng một cái điện, tên Thỏ nhảy tới đâm Kỳ...

Kể nhà chuyên-trách làng từ bắt già Trần-Tu đem đi lên bệ lý, còn anh Đ. Đ. đợ được chớ vào đường đợng C. mau.

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

BÌNH NGƯỜI

Khona si kuo của và ngày hôm qua là sau nhữ buổi họp tại phố...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

Đang Bào-ké này chuyên lo báo-ké cho những x-hoi, nhà cửa, phố và hàng-hóa...

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng. Sóng lập năm 1927. 116, quai - Bà-Mé, đường P. Marin, Saigon.

Đầy tháp: CREDITANA-SAIGON SAIGON - 21 836. Đầy tháp: Đầy tháp của Việt-Nam Ngân-Hàng...

Table with columns: BAN TRI-SU VÀ QUẢN LY, BAN TRI-SU VÀ CỐ VẤN. Lists names of board members and advisors.

LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD. QUAI 139-V-LANDRY. Lam Ba-gi - 31, Place du Theatre, 11 - Saigon.

COGNAC JULES ROUJON. Image of a horse and a bottle of cognac.

TRÀ THƠ NGON. NGHĨ-BỒI-NHÂM. KỶ-CHƯƠNG. Image of a woman and a tea set.

TRÀ THƠ NGON. NGHĨ-BỒI-NHÂM. KỶ-CHƯƠNG. Image of a woman and a tea set.

Vendredi 8-1-37 - TIÊU-THUYẾT - số 498

Hỏa hiêu Hồng-liên-tự. HỒI THỮ-NAM-MUỐI BÀ. Xông mả phân hóa, đợp-huà bán con...

Hàng-thờ - Ta liền khoát tay mà nói rằng: "Nói nhỏ nhỏ vậy chứ! không phải là

lảm ra hình mềm yếu làm vậy, cho họ đứng nghĩ ta đợc.

Vậy rồi tôi sẽ có việc mà thì hành cái thủ-đoạn ấy không phải cần thân cho làm mới đợc...

Tiền-tích-cửu-gật đầu khinh phải, và trong đó 9 miếng rờ chẳng cùng, vì thấy Hàng-thờ-Hà tu từ ta mực, biết tim-hà mà rờ hơn cho mình...

Có đôi đầu là Hàng-thờ-Hà với Tiền-tích-Cửu ở trong phòng kín mà ám mực với nhau, thì ai mà biết đợc.

môn-độ và dạy về cũng là nghĩ về nhau, muốn hỏi hết...

Những người tu Đạo, phần nhiều mà thân nhện đợc đợc làm nhảm đợc bắt-lợc...

Như vậy, những đợc hành-vi của Lưu-hồng-Tả lẽ này tuy không lấy chi là hợp lý cho làm; song cũng chưa có làm đợc; chi là.

Từ xưa lúc Tiền-tích-Cửu với Hàng-thờ-Hà đợng ở

là một người hay tin phong thủy làm vậy, nên và thay đợc...

Quí-khách muốn mua trà tàu nất xin nhĩn kỷ-hiệu NGHĨ-BỒI-NHÂM có nhân xe tăn

CÓN NỮA. Image of a woman and a tea set.

Al muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất? Al muốn có người báo-chí thật kỹ càng, để ta thuốc của các quan Đốc-Ty?

VẬY XIN QUI ỖI ĐIÊN TÀI:

**pharmacie franco-asiatique**

**PHÁP-Á DƯỢC PHÒNG**

55 rue de MARIN, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có hàng PHẠM-HOÀ-HÀNH nhất hạng Bắc-Đông, tiếp rước quí vị một cách chu đáo và vui vẻ. Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Qui vị 4 Lạc-Pinh gửi thư lên mua thuốc, thì chúng tôi sẵn sàng trả sách, gửi thuốc, mới và mới, phần lại không tính tiền thuốc.

**PENSIONNAT**

**HUYỀN-KHUÔNG-NINH**

(SAIGON)

Trường dạy học anh đã các lớp từ lớp Entantien đến lớp 4 Année.

Lớp 4<sup>e</sup> Année có thầy Cô-ban Louisa dạy.

HUYỀN-KHUÔNG-NINH

**DOCTEUR**

**TRẦN-CÔNG-BẰNG**

Amir 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> des Bataillons

Lieutenant des Bataillons de Bourdon

Médecin de Honneur et Chef aux Armées de l'Armée Française

Médecin Colonial et l'Université de Bordeaux

1. Rue de Massiges Saïgon

(Số nhà thương Phan-Bội-Khách số 100 trước)

Trị bệnh người lớn và con nít. Chuyên trị bệnh da bả, bệnh phong-đỉnh và bệnh nước tiểu và đờm ợ.

Có phòng chẩn trị tại nhà một người tiểu nước đờm, có xe viếng bệnh nhân nhà.

GÓC KHÁM BỆNH

Số nhà thương Phan-Bội-Khách số 100 trước

Giờ khám bệnh: 7 h tới 11 h

Chẩn-định và ngày 11 h tới 11 h

**MỸ NHƠN VIÊN**

Madeleine

SỬA SẮC ĐẸP BÀN THỜ THỊ SẮC SỚM BAN TAY BÀN CHƠI TẤM BĂNG CHẤT PARAFFINE

Được bán phải đẹp bằng chất này.

46, quai 1<sup>o</sup> Bonnard, Saigon

La hàng cấp của Mỹ Nhơn Viên LUYTU 61, Place Vendôme, Paris

Thưa quí bà quí cụ

Tôi lấy làm báo-hàng trình quí bà quí cụ biết rằng tôi mới mở một Mỹ-Nhơn Viên, tại 46, phố Bonnard.

Được chế tạo từ chất cưa gỗ trắng bằng rất kỹ nghệ, chắc quí bà quí cụ sẽ vừa lòng.

Bên thân tôi đồng sửa sắc đẹp các việc sơn sửa tay chơu tay đá để người giúp việc thao đờn tay chơu trắng sơn các tay.

Có chế tạo rất đẹp để làm cho sơn bóng bằng cách đánh thoi tay và làm chất paraffine.

Xin quí bà quí cụ cho biết số, để tôi gửi Mỹ-Nhơn Viên thì tôi rất hoan-hỉ.

Hãy kính  
MADELINE BUI

**CHUYÊN NGÀNH**

**TANG THUỜNG**

chủ Bằng Giáo (Phước Long).

"Em Tuýt yêu dấu: Em Tuýt ơi... Ngày lung lũng qua, anh đây sống với đời đau khổ lạnh lùng về lối: người thân thiên ma bách chiếc giữa giông bão khê phủ một sống đời xô dập. Em Tuýt ơi! Đời anh là đời mưa gió thiếu ánh sáng, xa em lòng anh tan tác. Nhưng vì cảnh ngộ buộc lòng anh phải ra đi, đi mi chẳng cho em hay, đi mà đem theo vết hương lòng nồng ngạt ngào thơm mãi. Em Tuýt ơi! Rồi trên con đường gập ghềnh cô nhon thoi thui. Anh xa em trong một thời-gian bao lâu anh chẳng định được, anh đi mà chẳng mong ngày về, thân mật con anh chẳng rõ, vì anh đã xin nhập ngũ lính chính.

Thưa ời! Từ đây người nơi chiến địa tìm đoạn sĩa thương nhớ.

Kể ở quê nhà đời chờ đợi, trông.

Người yêu em. Tâm

Vàng thoi-đương nấp sau rừng cây còn phân chia lại với anh hùng, oán oán nơi cõi xa xăm tiếng nhàn nhàn mây trời sương lễ thơm, như tiếng than van khúc bạc cơn lọc lòi. Gió chiều vi vu thổi thoảng hương xanh lả cườm, chiếu lá vàng rơi-lả rơi-rã lìa cảnh, cảnh dang rực rỡ bằng chiếc chêm đâm dưới lấm lấm đến của vũ-trụ, vụn vụn sóng sưa giữa đêm khuya khuất im điềm lặng về ấy, thình.

Còn nữa.

**MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES**

**Société d'Exploitation des Etablissements**

**BROSSARD MOPIN**

Kỹ nghệ

Thành lập từ năm 1909

số 3 đường Lucien Lacourture

**CHODOI SAIGON**

Gạch bông đất thương hàng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng dù thô mịn và các vật đồng bộ ở Pháp-quốc-lại. Xin mời quí vị đến xem, biết gạch bông mới hay đẹp lắm. Các bạn hãy xuống rồi nhiều, xin viết cho tôi hỏi giá mới ở Bon-lieu sẽ gửi cho.

VỎ RA THONG THÁI

hàng ở đường L. Lacourture - Chodui, gần trại lính tập Ô-sau.

**"CHAMPION"**

**THUỐC ĐIỀU HIỆU**

4 xu một gói 20 điều — 1 xu 5 điều



Quí ngài xin lưu ý: Luôn luôn chúng tôi vẫn cố làm cho vớ lung quí ngài, chúng tôi biến cho quí ngài cái hiệu thuốc mới "CHAMPION".

Hiệu thuốc mới này được hai điều lợi:

1<sup>o</sup> Giá rất rẻ. — Vì chúng tôi muốn biến cho quí vị một thuốc giá rất rẻ, ai ai cũng có thể mua được. — Quí ngài chắc cũng nhận rõ rằng chúng tôi đã chịu thiệt lắm điều, nên mới bán được có 4 xu một gói.

2<sup>o</sup> Phẩm chất — Xin quí ngài dùng thử thuốc "CHAMPION" quí ngài sẽ thấy, tuy giá rất rẻ chưa bao giờ có như vậy, song chúng tôi cũng tăng trọng phẩm chất thuốc, và chọn mọi cái bao thuốc, cho đẹp tận thời, đẹp để.

Vấn toán bằng thuốc là thượng hảo hạng, nên thuốc "CHAMPION" rất thơm vừa ngon, không khô cổ họng, vì dùng các vị Bắc-Đông khoa công nhân là thuốc rất tin khít.

Dùng thuốc "CHAMPION" quí ngài sẽ được khoái lạc, vì là một thứ thuốc rất hợp sở thích của quí ngài, bao thuốc mới nhàn, đẹp để và lại rẻ tiền.

4 xu một gói 20 điều — 1 xu 5 điều

**DOCTEUR**

**VO-DUY-THẠCH**

(Số 100, rue de la République, Saigon)

Một phòng khám bệnh ngày 10 Mars 1920.

Chuyên trị bệnh tả bại liệt, và các chứng bệnh khác.

Mỗi ngày sớm mai và chiều.

**BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG**

ĐƯỢC MƯƠNG ĐẮC HUY CỦA CHÍNH-PHỦ LẬP RA NĂM 1920

Hố số thành vốn 120.000.000 quí.

Vốn đóng từ 120.000 quí quố.

Vốn tiền từ 01 ngày 31 12 32

120.000.000 quí.

Chức tịch Hội-đồng, Giám-đốc, M. René THION DE LA CHAÏRE

Tổng Giám-đốc: M. PAUL BAUBONIN

HỘI QUÁN: 96, Bd Beaumartin PARIS (VIÈME)

170 đường Thủ Khoa Hân, SAIGON

**CÁC CHI-NGÀNH VÀ ĐÀ-L-Y**

TRUNG-HOA	ĐÔNG-PHÁP	CÁC NÚC KHÁC
CANTON	SAIGON	BANGKOK
FORT-BAYARD	BATAMBANG	CANTON
HANKOOW	HAIPHONG	SIAM
HONGKONG	HANOI	NOUMEA
PEKIN	HUE	PAPETE
SHANGHAI	NAMPHU	PONDICHERY
TIENTSIN	QUENHON	TORANE
YUNNANFOU	VINH	SINGAPORE

GAO THỊNH KHÁI ÁN QUÍ TRÊN TRÊN TRÊN QUÍ

Lưu ý các công-độc ngân-hàng và báo-báo báo chí các CHANGING & SAIGON - QUAI DE BELGIQUE R. C. N<sup>o</sup> 1

**CHO MUỐN TỎ-SÁT**

Loại	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
Nhỏ				
18 x 25 x 50	2500	3500	4500	10.000
Trung				
18 x 50 x 50	4.000	7.000	10.500	20.000
Lớn				
30 x 50 x 50	7.500	16.000	26.000	50.000

**HỘI THỮ BẦY**

Ty-Đa đến xua thuật chuyên cũ

Đệ-Câu đường hẻm gập kể đầu...

Thưa ông

Uy-thực trung hậu cho quốc-trương rồi về nước đẹp loan. Lúc ỹ Hoàng-hậu đang có thai, quốc-vương cũng hoàng-hậu trước khi từ biệt lên một dinh ngon nui con làm lễ các thần, rồi nhân chỉ định nui có một chỗ hàng đá, quốc-vương cũng thanh kiểm và một quí ăn nước để vào hàng sai hơn nước người không một hôn đã

**NAM SƯƠNG GỐI VÁT**

(Lịch-sử tiêu-thuyết)

Truyện 600 vị anh-hùng-nhà-đạo và nữ-hoàng-thị-đế và chính-sách chuyên-chế, 1113 tên của họ quốc-dân chỉ mưu trí-lợi.

hội đem những lời vua Nhi - Ty đến khi trước kể lại cho hoàng - tử nghe, tức thì Thiệt - huyết - Từ cực thảng lên đình nui, bưng viên đá ném sang nui bên, lấy thanh gươm và hôn ấn đem về bắc-kiên-phụng-vương.

Bây giờ giặc cướp bốn phương nổi dậy, những khách đi đường rất là nguy hiểm. Thiệt-huyết-Từ một mình theo đường bộ về nước A - Thiệt Lạc đi đường không như giặc cướp không dám đụng đến người mà Thiệt-huyết - Từ

con gái được không biết bao nhiêu quân cường-đạo. Về đến A - Thiệt, Thiệt-huyết-Từ vào bát-kiến-phụng-giương và dâng nộp thanh gươm, quí ấn. Nhà vua mừng lắm tức khắc phong làm hoàng-tử. Nhân hội ỹ nước A - Thiệt đánh nhau

với nước Kha-luật-Thổ, A-Thiệt bị thua phải cùng nước Kha-luật-Thổ đình nước một năm tất có 7 người công trai và 7 người công gái trẻ tuổi, là vì nước Kha-luật-Thổ nhân xưa có một người chỉ-sáo tên gọi Đạt-lê nghĩ chớ ra một tòa nhà rất nhiều buồng đường lối quanh co, khuất-khẻ mà chỉ có một lối ra vào, bề thì lạc đường thì không thể sao ra được, lối phải chịu chết đời. K'ông bao lâu có một con yêu-tinh chiếm ỹ tòa nhà ỹ. Hình dạng con yêu đó là người, nửa là thú chi thục ăn thịt những trẻ con đồng-nam và

**Độc báo mà không đọc từ Nông-công-Thương chưa phải là người biết đọc**





TUOC ĐUA NGUA SAIGON

Ngày Chủ nhật 10 Janvier 1937

KY THU MƯƠI



Lô bán

Chưa nhứt nhứt cũng có nhiều đúp... Double-Event đầu, cho đám ngựa...

ĐỘ THỨ NHẤT PHÂN THƯƠNG SOLITAIRE

Độ chấp đũa trên 2000 thước... Nga Cúp 4 tời cấp lên

Table with 2 columns: Name and Points. Includes Fao-Fan, Gioan Pii, Nam-Viet, Le Lion.

Tôi ban Kim-Sang bô đ, chỉ lai đôn...

Tôi ban Dam-Viet nhứt... Galopie II nh

PHÂN THƯƠNG THAIS

Độ chấp đũa trên 2000 thước... Nga Cúp 4 tời cấp lên

Table with 2 columns: Name and Points. Includes Madelon, Veronique, Kim-Dinh.

Độ chấp đũa trên 2000 thước... Nga Cúp 4 tời cấp lên

ĐỘ THỨ BA PHÂN THƯƠNG HOLOCAUSTE

Độ chấp đũa trên 2000 thước... Nga Cúp 4 tời cấp lên

Table with 2 columns: Name and Points. Includes Riplette, Moudiane, Veronique.

Tôi ban Nga-Thạch nhứt... Hoành-Lông nh

ĐỘ THỨ TƯ PHÂN THƯƠNG CONSOLATION

Độ chấp đũa trên 1500 thước... Nga Cúp 4 tời cấp lên

Table with 2 columns: Name and Points. Includes Hercule, Kéon-Phi-Vân.

Tôi ban Nga-Thạch nhứt... Hoành-Lông nh

ĐỘ THỨ NĂM PHÂN THƯƠNG CONSOLATION

Độ chấp đũa trên 1500 thước... Nga Cúp 4 tời cấp lên

Table with 2 columns: Name and Points. Includes Hercule, Kéon-Phi-Vân.

Tôi ban Nga-Thạch nhứt... Hoành-Lông nh

ĐỘ THỨ SÁU PHÂN THƯƠNG POULE DES PRODUITS

Độ chấp đũa trên 200 thước... Nga Cúp 4 tời cấp lên

Table with 2 columns: Name and Points. Includes Ferceur, Roi de Coeur.

Tôi ban Kim-Ônh nhứt... Kim-Ônh-Vân nh

ĐỘ THỨ BẢY PHÂN THƯƠNG POULE DES PRODUITS

Độ chấp đũa trên 200 thước... Nga Cúp 4 tời cấp lên

Table with 2 columns: Name and Points. Includes Ferceur, Roi de Coeur.

Tôi ban Kim-Ônh nhứt... Kim-Ônh-Vân nh

TAI HỒI-CHỢ BÀI-LAO

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Muôn cho y-phục đàn-bà Annam... Nhà nước mới có rất đôn đốc...

Nhà nước mới có rất đôn đốc

Nhà nước mới có rất đôn đốc... Nhà nước mới có rất đôn đốc...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Ông Justin Godard

(Tập báo trước nhứt)

Sau khi biết các bài trên đi xem xét... Ông Justin Godard nh

Nhà nước mới có rất đôn đốc

Nhà nước mới có rất đôn đốc... Nhà nước mới có rất đôn đốc...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Tại xe đò muốn

tỉnh gì đây?

Beaume... Đâu là của Chanh-phô... Tại xe đò muốn tỉnh gì đây?

Nhà nước mới có rất đôn đốc

Nhà nước mới có rất đôn đốc... Nhà nước mới có rất đôn đốc...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

TIN VĂN

Như thế xưa đến giờ ai cũng... Như thế xưa đến giờ ai cũng...

Nhà nước mới có rất đôn đốc

Nhà nước mới có rất đôn đốc... Nhà nước mới có rất đôn đốc...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

Đầu y-phục đàn-bà Annam

Đầu y-phục đàn-bà Annam... Đầu y-phục đàn-bà Annam...

TẠI VƯỜN ÔNG THƯƠNG

HỘI-C-CH

TU 9 ĐẾN 17 JANVIER 1937